

CONTRATS ET GESTION DU MATÉRIEL (CGM)

Désinfectant pour les mains Triton

CONTEXTE

- Le désinfectant pour les mains Triton demeure sécuritaire pour utilisation selon Santé Canada en tant qu'autorité de réglementation.
- Il existe certaines limites d'utilisation en raison de l'éthanol de qualité technique contenu dans le produit (plus de 75 ppm d'acétaldéhyde). Les avertissements sur l'étiquette comprennent: «Ne pas utiliser sur une peau craquée ou endommagée. Ne pas utiliser si vous êtes enceinte ou si vous allaitez ».
- Le gouvernement du Canada dans son ensemble a un excédent de désinfectant pour les mains Triton en inventaire (dans tous les ministères).
- À lui seul, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a environ 500 000 litres de désinfectant pour les mains Triton en inventaire pour tous les ministères (date d'expiration: octobre 2021).
- SPAC a envoyé un courriel (28 janvier 2021) offrant gratuitement le désinfectant pour les mains Triton aux ministères. Un seul ministère a exprimé son intérêt depuis l'envoi du courriel.
- Certains services gouvernementaux se sont montrés prudents quant aux limites d'utilisation du désinfectant pour les mains Triton et ont choisi de ne pas passer de commande pour ce produit.
- SPAC n'est au courant d'aucun problème d'étiquetage sur le produit.
- SPAC hésite à placer le produit excédentaire sur le marché, car cela entravera le ré-outillage des entreprises et pourrait saturer le marché.

SITUATION

- En décembre 2020, le SCC a volontairement retiré le désinfectant pour les mains Triton de la circulation à la suite de la recommandation du Comité national des politiques de santé et de sécurité du SCC.
- L'inventaire actuel du SCC dépasse 60 000 bouteilles (950 ml) et expirera en octobre 2021.
- Les sites ont exprimé des inquiétudes quant à l'espace pour un stockage sûr du produit.
- L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) n'est pas disposée à reprendre le désinfectant pour les mains attribuées au SCC, car il est toujours jugé sécuritaire pour l'utilisation par Santé Canada.
- CGM a confirmé que l'étiquetage du produit énonce les avertissements requis émis par Santé Canada pour les désinfectants pour les mains contenant plus de 75 ppm d'acétaldéhyde.
- CGM a consulté l'ASPC (par l'intermédiaire des Services de santé), SPAC (Direction générale des acquisitions) et GCMil / GCSurplus concernant les stratégies de dessaisissement du désinfectant pour les mains Triton.

CONTRATS ET GESTION DU MATÉRIEL (CGM)

OPTIONS

Note: étant donné la date d'expiration imminente du désinfectant pour les mains Triton en stock, il est important qu'une décision concernant l'utilisation ou la cession du produit soit prise dès que possible.

- **Option 1: UTILISER (interne)** - réinsérez le produit dans les sites pour un usage interne.

Avantages:	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisation efficace des biens achetés par le gouvernement (produit en règle avec des limites). • Solution économique. • Mise en œuvre rapide.
Inconvénients:	<ul style="list-style-type: none"> • Les sites peuvent être réticents à l'utiliser, car le Comité national des politiques de santé et de sécurité du SCC a déjà pris la décision de ne pas utiliser le produit.
Considérations:	<ul style="list-style-type: none"> • Décision à revoir par le Comité national des politiques de santé et de sécurité. • Des étiquettes d'avertissement supplémentaires pourraient être achetées et distribuées aux sites avec des instructions selon lesquelles les étiquettes doivent être apposées sur les bouteilles de désinfectant pour les mains lorsqu'elles sont mises en circulation.

- **Option 2: DISPOSER (utiliser externe)**

1. Rendre l'excédent de désinfectant pour les mains à la disposition des autres ministères via GCTransfer; et

2. Se concentrer sur les stratégies de dessaisissement en suivant l'ordre ci-dessous (toutes les options nécessiteront l'approbation du ministre):

2.1. Transfert à une autre organisation fédérale ou à des organisations d'autres paliers de gouvernement au Canada, y compris les Premières nations, ou à d'autres gouvernements nationaux, organisations de traités dont le Canada est membre, ou aux Nations Unies; et / ou

2.2. Don à un organisme de bienfaisance ou à but non lucratif reconnu.

Avantages:	<ul style="list-style-type: none"> • Réallocation au sein du domaine fédéral. • Opportunité donnée à d'autres organisations en dehors du domaine fédéral de recevoir gratuitement un désinfectant pour les mains en règle.
Inconvénients:	<ul style="list-style-type: none"> • Offre excédentaire de désinfectant pour les mains Triton au niveau gouvernemental. • Délai de traitement pour obtenir l'approbation du ministre. • Perception de transfert ou de don d'un produit rappelé par le SCC à une autre entité. • Coûts administratifs élevés.

CONTRATS ET GESTION DU MATÉRIEL (CGM)

	<ul style="list-style-type: none"> • Peut entraver le ré-outillage des entreprises et saturer le marché.
Considérations:	<ul style="list-style-type: none"> • D'après l'expérience de SPAC, CGM n'est pas convaincu que le SCC sera en mesure de transférer l'inventaire excédentaire aux autres ministères. • L'approbation du ministre sera requise pour éliminer le désinfectant pour les mains en dehors du domaine fédéral. • CGM ne recommande pas de vendre le désinfectant pour les mains Triton au public via GCSurplus en raison de la grande visibilité / sensibilité de la vente et de l'examen public ainsi que des pertes d'opportunités commerciales pour le secteur privé qui tente de vendre ses produits. • Si CGM n'est pas en mesure de réaffecter le désinfectant pour les mains d'ici octobre 2021, le SCC devra initier un protocole d'élimination environnementale à un coût substantiel (voir l'option 3).

- **Option 3: DISPOSER (déchets)**

Conversion en déchets d'une manière écologiquement durable. Cette option nécessitera l'approbation du ministre à moins que le produit ne soit expiré.

Avantages:	
Inconvénients:	<ul style="list-style-type: none"> • Délai de traitement pour obtenir l'approbation du ministre. • Les frais d'expédition vers un site centralisé en vue de l'élimination. • Exigence d'un espace de stockage suffisant répondant aux exigences de sécurité (marchandises dangereuses). • Coût élevé de l'élimination environnementale de matériel dangereux. • Perception d'une mauvaise utilisation des fonds publics car le produit a été approuvé par Santé Canada et est gaspillé pendant la pandémie du COVID-19
Considérations:	<ul style="list-style-type: none"> • Considérations environnementales.

Région:	Atlantique													
Établissement:	Atlantique	Dorchester-Moyenne	Dorchester-Minorité	Nova	Springhill	CCCS	TOTAL							
ACQUISITION - DISTRIBUTEUR & RECHARGE														
Distributeur :	12	19		8	14	9	62							
Recharge :	60	95		40	70	45	310							
Région:	Québec													
Établissement:	Archambault	Cowanville	Dominiona	Drummond	Centre régional de formation - Miramichi	Centre régional de formation - Multi	Centre régional de formation - Saint-Jean	Boilette	La Macaza	Port-Carter	CCCS	Inventaire régional	TOTAL	
ACQUISITION - DISTRIBUTEUR & RECHARGE														
Distributeur :	0	42	0	3	30	0	0	0	0	TBD	0		75	
Recharge :	0	210	0	15	150	0	0	0	0	0	0		375	
Région:	Ontario													
Établissement:	Bath	Beaver Creek	Collins Bay Minors	Collins Bay Moyenne	Grand Valley	Louiseville Minors	Louiseville Moyenne	Millhaven	Warkworth	AR	CCND	CCCS	TOTAL	
ACQUISITION - DISTRIBUTEUR & RECHARGE														
Distributeur :	50	28	12	42	6	41	17	0	25	0	2	4	227	
Recharge :	250	140	60	210	30	205	85	0	125	0	10	20	1,135	
Région:	Prairies													
Établissement:	Boyer	Drumheller	Edmonton	Edmonton - Développement local	Grande Prairie	Gravel	Red Deer	St. Albans	St. John	St. Mary	St. Paul	St. Vincent	CCCS	TOTAL
ACQUISITION - DISTRIBUTEUR & RECHARGE														
Distributeur :	22	8	50	8	20	3	0	4	10	30	40	12	0	207
Recharge :	110	40	250	40	100	15	0	20	50	150	200	60	0	1,035
Région:	Pacifique													
Établissement:	Fraser Valley	Kent	Norkevevelhp	Natiqui	Mission Moyenne	Mission Minors	Mounts	Pacific	William Head	CCCS	TOTAL			
ACQUISITION - DISTRIBUTEUR & RECHARGE														
Distributeur :	19	35	7	6	44	18	10	19	48	4	210			
Recharge :	95	175	35	30	220	90	50	95	240	20	1,050			
ACQUISITION - DISTRIBUTEUR & RECHARGE														
	Inventaire	Distribution	Différence											
Distributeur :	1,000	781	219											
Recharge :	5,000	3,905	1,095											

Girard Kim (NHQ-AC)

From: GEN-NHQ NHSPC/CONSS
Sent: March 2, 2021 12:57 PM
To: Éric Thibault UCCO/SACC; frederick.lebeau; 'Francois.Ouellette@csn.qc.ca'; Gary Desbiens; Kergoat Karine (VPR-SESJ-QUE); Neufeld David; Lebel Jean-Yves; Dufresne-Meek Nathalie (NHQ-AC); Kenyon Lesley (ONT); Desbiens Gary (ONT); Kenyon Lesley (ONT)
Cc: GEN-NHQ NHSPC/CONSS; Sauvé Ghislain (NHQ-AC); Phee Patricia (NHQ-AC); Morais René (ATL)
Subject: Documents for NHSPC Consultation - Triton Hand Sanitizer - March 4, 2021 / Documents pour consultation du CNOSS - Désinfectant pour les mains Triton - 4 mars 2021
Attachments: Triton Hand Sanitizer - Disposal Strategy.docx; Désinfectant pour les mains Triton - Strategie d'elimination.docx
Importance: High

(French version follows)

Attached please find the French and English versions of the analysis provided by the NHQ Contracting and Materiel Services Division with respect to the TRITON hand sanitizer. What has changed since the November 13, 2020 meeting of the NHSPC, which then recommended that this hand sanitizer be removed:

- CSC has a large quantity of TRITON hand sanitizer (over 60,000 bottles, as opposed to the approximately 15,000 bottles I believed CSC had back in November 2020);
- CSC is unable to transfer the TRITON hand sanitizer to other government departments, as they, including PSPC, already have large amounts themselves;
- Disposing of the CSC TRITON hand sanitizer is possible, but would be costly.

TRITON hand sanitizer is safe to use as per Health Canada direction, taking into account the limitations indicated on the product labels. The limitations are as follows:

- Adults only
- Do not inhale
- Do not use on broken or damaged skin
- Not recommended for use by women who are pregnant or breastfeeding

Recommendation for consideration by the Committee:

- that the TRITON hand sanitizer be made available for use by CSC staff, with the following caveats:
 - Each bottle to be clearly labelled;
 - A sign be posted where the product is located with the same restrictions on use; and
 - That an alternative hand sanitizer be readily available to those who cannot use TRITON hand sanitizer.

Please review the documents and provide comments, if any, to the secretariat of the National Health and Safety Policy Committee at NHSPC/CONSS.GEN-NHQ@CSC-SCC.GC.CA **by COB, Thursday, March 4th, 2021.**

Veillez trouver ci-joint les versions française et anglaise de l'analyse fournie par les Services de contrats et de gestion du matériel (SCGM) à l'AC concernant le désinfectant pour les mains TRITON. Ce qui a changé

depuis la réunion du 13 novembre 2020 du NHSPC, qui recommandait alors de retirer ce désinfectant pour les mains:

- Le SCC a une grande quantité de désinfectant pour les mains TRITON (plus de 60 000 bouteilles, contre environ 15 000 bouteilles que je croyais que SCC avait en novembre 2020);
- Le SCC n'est pas en mesure de transférer le désinfectant pour les mains TRITON à d'autres ministères, car ceux-ci, y compris SPAC, en ont déjà eux-mêmes de grandes quantités;
- Il est possible de disposer du désinfectant pour les mains TRITON, mais cela coûterait cher.

Le désinfectant pour les mains TRITON peut être utilisé en toute sécurité selon les directives de Santé Canada, en tenant compte des limites indiquées sur les étiquettes des produits. Les limitations sont les suivantes:

- Adultes seulement;
- Ne pas inhaler;
- Ne pas utiliser sur une peau abîmée ou sur une peau endommagée; et
- Non recommandé pour les femmes enceintes ou qui allaitent.

Recommandation pour examen par le Comité:

- que le désinfectant pour les mains TRITON soit mis à la disposition du personnel du SCC, avec les mises en garde suivantes:
 - Chaque bouteille doit être clairement étiquetée;
 - Un panneau doit être affiché à l'emplacement du produit avec les mêmes restrictions d'utilisation; et
 - Qu'un désinfectant pour les mains de remplacement soit facilement disponible pour ceux qui ne peuvent pas utiliser le désinfectant pour les mains TRITON.

STP examiner les documents et fournir vos commentaires, s'il y a lieu, au secrétariat du Comité national d'orientation en santé et sécurité au NHSPC/CONSS.GEN-NHQ@CSC-SCC.GC.CA **avant la fermeture des bureaux, jeudi le 4 mars 2021.**

CONTRACTING AND MATERIEL SERVICES (CMS)

Triton Hand Sanitizer

CONTEXT

- The Triton hand sanitizer remains in good standing with Health Canada as the regulatory authority.
- There are certain limitations in use due to the technical grade ethanol contained in the product (more than 75 ppm acetaldehyde). Warnings on the label include: “Do not use on broken or damaged skin. Do not use if you are pregnant or breastfeeding”.
- The Government of Canada as a whole has an excess of Triton hand sanitizer in inventory (across government departments).
- Public Services and Procurement Canada (PSPC) alone has roughly 500K liters of Triton hand sanitizer in inventory available to all government departments (expiry date: October 2021).
- PSPC sent out an e-mail (January 28th, 2021) offering the Triton hand sanitizer free of charge to government departments. Only one department expressed interest since the e-mail was issued.
- Some government departments were cautious about the limitations in use of the Triton hand sanitizer and chose not to place orders for this product.
- PSPC is not aware of any labeling issues on the product.
- PSPC hesitates placing the surplus product in the market as it will hinder business retooling and it may saturate the market.

SITUATION

- In December 2020, CSC voluntarily removed the Triton hand sanitizer from circulation following the recommendation of the CSC’s National Health and Safety Policy Committee.
- CSC’s current inventory exceeds 60,000 bottles (950ml), they will be expiring in October 2021.
- Sites have expressed concerns about space for safe storage of the product.
- The Public Health Agency of Canada (PHAC) is not willing to take back the hand sanitizer allocated to CSC as it is still deemed safe for use by Health Canada.
- CMS confirmed that the label on the product states the required warnings issued by Health Canada for hand sanitizers containing more than 75 ppm acetaldehyde.
- CMS has consulted PHAC (via Health Services), PSPC (Acquisitions Branch) and GCMil/GCSurplus regarding divestiture strategies for the Triton Hand Sanitizer.

OPTIONS

Note: given the fast approaching expiry date of the Triton hand sanitizer in inventory, it is important that a decision regarding the use or divestiture of the product be made as soon as possible.

- **Option 1: USE (internal)** - reinsert the product back into sites for internal use.

Pros:	<ul style="list-style-type: none"> • Efficient use of government purchased goods (product in good standing with limitations). • Cost-effective solution.
-------	--

CONTRACTING AND MATERIEL SERVICES (CMS)

	<ul style="list-style-type: none"> • Quick implementation.
Cons:	<ul style="list-style-type: none"> • Sites might be reluctant to use as CSC’s National Health and Safety Policy Committee already made the decision to not use the product.
Considerations:	<ul style="list-style-type: none"> • Decision to be revisited by the National Health and Safety Policy Committee. • Additional warning labels could be procured and distributed to sites with instructions that the labels must be affixed to the bottles of hand sanitizers as they are placed into circulation.

• **Option 2: DIVEST (use external)**

1. Make the surplus hand sanitizer available to OGDs via GCTransfer; and
2. Focus on divestiture strategies following the order below (all options will require Minister’s approval):
 - 2.1 Transfer to another federal organization or to organizations in other levels of government in Canada, including First Nations, or to other national governments, treaty organizations of which Canada is a member, or the United Nations; and/or
 - 2.2 Donation to a recognized charitable or non-profit organization.

Pros:	<ul style="list-style-type: none"> • Reallocation within the federal domain. • Opportunity given to other organizations outside of the federal domain to receive hand sanitizer in good standing at no cost.
Cons:	<ul style="list-style-type: none"> • Excess supply of Triton hand sanitizer at a government level. • Processing time to obtain the Minister’s approval. • Perception of transferring or donating a product recalled by CSC to another entity. • High administrative costs. • May hinder business retooling and saturate the market.
Considerations:	<ul style="list-style-type: none"> • Based on PSPC’s experience, CMS is not confident that CSC will be able to transfer the surplus inventory to OGDs. • The Minister’s approval will be required to dispose of the hand sanitizer outside the federal domain. • CMS does not recommend selling the Triton hand sanitizer to the public via GCSurplus due to the high visibility/sensitivity of the sale and public scrutiny as well as loss business opportunities for private industry trying to sell their products. • If CMS is not able to reallocate the hand sanitizer by October 2021, CSC will need to initiate environmental disposal protocol at a substantial cost (See Option 3).

CONTRACTING AND MATERIEL SERVICES (CMS)

- **Option 3: DIVEST (waste)**

Conversion to waste in an environmentally sustainable manner. This option will require Minister’s approval unless the product is expired.

Pros:	
Cons:	<ul style="list-style-type: none"> • Processing time to obtain the Minister’s approval. • Shipping costs to a centralized location in preparation for disposal. • Requirement for sufficient storage space that meets safety requirements (hazardous goods). • High cost of environmental disposal of hazardous materiel. • Perception of misuse of public funds as the product has been approved by Health Canada and is being wasted during the COVID-19 pandemic
Considerations:	<ul style="list-style-type: none"> • Environmental considerations.

CONTRATS ET GESTION DU MATÉRIEL (CGM)

Désinfectant pour les mains Triton

CONTEXTE

- Le désinfectant pour les mains Triton demeure sécuritaire pour utilisation selon Santé Canada en tant qu'autorité de réglementation.
- Il existe certaines limites d'utilisation en raison de l'éthanol de qualité technique contenu dans le produit (plus de 75 ppm d'acétaldéhyde). Les avertissements sur l'étiquette comprennent: «Ne pas utiliser sur une peau craquée ou endommagée. Ne pas utiliser si vous êtes enceinte ou si vous allaitez ».
- Le gouvernement du Canada dans son ensemble a un excédent de désinfectant pour les mains Triton en inventaire (dans tous les ministères).
- À lui seul, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a environ 500 000 litres de désinfectant pour les mains Triton en inventaire pour tous les ministères (date d'expiration: octobre 2021).
- SPAC a envoyé un courriel (28 janvier 2021) offrant gratuitement le désinfectant pour les mains Triton aux ministères. Un seul ministère a exprimé son intérêt depuis l'envoi du courriel.
- Certains services gouvernementaux se sont montrés prudents quant aux limites d'utilisation du désinfectant pour les mains Triton et ont choisi de ne pas passer de commande pour ce produit.
- SPAC n'est au courant d'aucun problème d'étiquetage sur le produit.
- SPAC hésite à placer le produit excédentaire sur le marché, car cela entravera le ré-outillage des entreprises et pourrait saturer le marché.

SITUATION

- En décembre 2020, le SCC a volontairement retiré le désinfectant pour les mains Triton de la circulation à la suite de la recommandation du Comité national des politiques de santé et de sécurité du SCC.
- L'inventaire actuel du SCC dépasse 60 000 bouteilles (950 ml) et expirera en octobre 2021.
- Les sites ont exprimé des inquiétudes quant à l'espace pour un stockage sûr du produit.
- L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) n'est pas disposée à reprendre le désinfectant pour les mains attribuées au SCC, car il est toujours jugé sécuritaire pour l'utilisation par Santé Canada.
- CGM a confirmé que l'étiquetage du produit énonce les avertissements requis émis par Santé Canada pour les désinfectants pour les mains contenant plus de 75 ppm d'acétaldéhyde.
- CGM a consulté l'ASPC (par l'intermédiaire des Services de santé), SPAC (Direction générale des acquisitions) et GCMil / GCSurplus concernant les stratégies de dessaisissement du désinfectant pour les mains Triton.

CONTRATS ET GESTION DU MATÉRIEL (CGM)

OPTIONS

Note: étant donné la date d'expiration imminente du désinfectant pour les mains Triton en stock, il est important qu'une décision concernant l'utilisation ou la cession du produit soit prise dès que possible.

- **Option 1: UTILISER (interne)** - réinsérez le produit dans les sites pour un usage interne.

Avantages:	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisation efficace des biens achetés par le gouvernement (produit en règle avec des limites). • Solution économique. • Mise en œuvre rapide.
Inconvénients:	<ul style="list-style-type: none"> • Les sites peuvent être réticents à l'utiliser, car le Comité national des politiques de santé et de sécurité du SCC a déjà pris la décision de ne pas utiliser le produit.
Considérations:	<ul style="list-style-type: none"> • Décision à revoir par le Comité national des politiques de santé et de sécurité. • Des étiquettes d'avertissement supplémentaires pourraient être achetées et distribuées aux sites avec des instructions selon lesquelles les étiquettes doivent être apposées sur les bouteilles de désinfectant pour les mains lorsqu'elles sont mises en circulation.

- **Option 2: DISPOSER (utiliser externe)**

1. Rendre l'excédent de désinfectant pour les mains à la disposition des autres ministères via GCTransfer; et

2. Se concentrer sur les stratégies de dessaisissement en suivant l'ordre ci-dessous (toutes les options nécessiteront l'approbation du ministre):

2.1. Transfert à une autre organisation fédérale ou à des organisations d'autres paliers de gouvernement au Canada, y compris les Premières nations, ou à d'autres gouvernements nationaux, organisations de traités dont le Canada est membre, ou aux Nations Unies; et / ou

2.2. Don à un organisme de bienfaisance ou à but non lucratif reconnu.

Avantages:	<ul style="list-style-type: none"> • Réallocation au sein du domaine fédéral. • Opportunité donnée à d'autres organisations en dehors du domaine fédéral de recevoir gratuitement un désinfectant pour les mains en règle.
Inconvénients:	<ul style="list-style-type: none"> • Offre excédentaire de désinfectant pour les mains Triton au niveau gouvernemental. • Délai de traitement pour obtenir l'approbation du ministre. • Perception de transfert ou de don d'un produit rappelé par le SCC à une autre entité. • Coûts administratifs élevés.

CONTRATS ET GESTION DU MATÉRIEL (CGM)

	<ul style="list-style-type: none"> • Peut entraver le ré-outillage des entreprises et saturer le marché.
Considérations:	<ul style="list-style-type: none"> • D'après l'expérience de SPAC, CGM n'est pas convaincu que le SCC sera en mesure de transférer l'inventaire excédentaire aux autres ministères. • L'approbation du ministre sera requise pour éliminer le désinfectant pour les mains en dehors du domaine fédéral. • CGM ne recommande pas de vendre le désinfectant pour les mains Triton au public via GCSurplus en raison de la grande visibilité / sensibilité de la vente et de l'examen public ainsi que des pertes d'opportunités commerciales pour le secteur privé qui tente de vendre ses produits. • Si CGM n'est pas en mesure de réaffecter le désinfectant pour les mains d'ici octobre 2021, le SCC devra initier un protocole d'élimination environnementale à un coût substantiel (voir l'option 3).

- **Option 3: DISPOSER (déchets)**

Conversion en déchets d'une manière écologiquement durable. Cette option nécessitera l'approbation du ministre à moins que le produit ne soit expiré.

Avantages:	
Inconvénients:	<ul style="list-style-type: none"> • Délai de traitement pour obtenir l'approbation du ministre. • Les frais d'expédition vers un site centralisé en vue de l'élimination. • Exigence d'un espace de stockage suffisant répondant aux exigences de sécurité (marchandises dangereuses). • Coût élevé de l'élimination environnementale de matériel dangereux. • Perception d'une mauvaise utilisation des fonds publics car le produit a été approuvé par Santé Canada et est gaspillé pendant la pandémie du COVID-19
Considérations:	<ul style="list-style-type: none"> • Considérations environnementales.

VERSION ACTUELLE					
	Risque faible – Vert	Risque faible à modéré - Gris Stratégies d'atténuation	Risque modéré - Jaune Stratégies d'atténuation	Risque modéré à élevé - Orange Stratégies d'atténuation	Risque élevé - Rouge Stratégies d'atténuation
Fouille d'effets personnels	<input type="checkbox"/> Routine habituelle au sein du département.	<input type="checkbox"/> Routine habituelle après une période de quarantaine de 3 jours – les effets sont fouillés par la suite.	<input type="checkbox"/> Routine habituelle après une période de quarantaine de 3 jours – les effets sont fouillés par la suite.	<input type="checkbox"/> Routine habituelle après une période de quarantaine de 3 jours – les effets sont fouillés par la suite.	<input type="checkbox"/> Routine habituelle après une période de quarantaine de 3 jours – les effets sont fouillés par la suite.
Courrier	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.	<input type="checkbox"/> Le courrier régulier est mis en quarantaine pendant 3 jours avant sa distribution, à moins que ce soit du courrier privilégié dans quel cas il est distribué dans les 24 heures.	<input type="checkbox"/> Le courrier régulier est mis en quarantaine pendant 3 jours avant sa distribution, à moins que ce soit du courrier privilégié dans quel cas il est distribué dans les 24 heures.

CHANGEMENTS PROPOSÉS					
	Risque faible – Vert	Risque faible à modéré - Gris Stratégies d'atténuation	Risque modéré - Jaune Stratégies d'atténuation	Risque modéré à élevé - Orange Stratégies d'atténuation	Risque élevé - Rouge Stratégies d'atténuation
Fouille d'effets personnels	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Si le détenu vient d'une collectivité où la transmission communautaire de la COVID-19 est élevée ou si le détenu vient d'un établissement sujet à une éclosion, la fouille des effets sera effectuée après une période de quarantaine de 3 jours.	<input type="checkbox"/> Si le détenu vient d'une collectivité où la transmission communautaire de la COVID-19 est élevée ou si le détenu vient d'un établissement sujet à une éclosion, la fouille des effets sera effectuée après une période de quarantaine de 3 jours.	<input type="checkbox"/> Si le détenu vient d'une collectivité où la transmission communautaire de la COVID-19 est élevée ou si le détenu vient d'un établissement sujet à une éclosion, la fouille des effets sera effectuée après une période de quarantaine de 3 jours.	<input type="checkbox"/> Si le détenu vient d'une collectivité où la transmission communautaire de la COVID-19 est élevée ou si le détenu vient d'un établissement sujet à une éclosion, la fouille des effets sera effectuée après une période de quarantaine de 3 jours.
Courrier	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.
OU					
Courrier	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Routine conforme à l'ordre permanent.	<input type="checkbox"/> Le courrier est distribué dans les 24 heures.

Region:	Atlantic													
Institution:	Atlantic	Dorchester	Dorchester	New	Sigonah	CCCs	TOTAL							
PROCUREMENT - DISPENSER & REFILL														
Dispenser :	12	19		8	14	9	62							
Refill :	60	95		40	70	45	310							
Region:	Quebec													
Institution:	Archiev Balet	Cowansville	Dorchester	Oranienburg	Centre fédéral de Formation Minimum	Centre fédéral de Formation Adulte	Centre Régional de Réception	Vollette	La Macaza	Pon-Carter	CCCs	Regional stocks	TOTAL	
PROCUREMENT - DISPENSER & REFILL														
Dispenser :	0	42	0	3	30		0	0	0	TBD	0		75	
Refill :	0	210	0	15	150		0	0	0		0		375	
Region:	Ontario													
Institution:	Wash	Beaver Creek	Chilms Bay Altonville	Chilms Bay Medium	Grand Valley	Northumbria	Provencher Altonville	Stittsville Altonville	Stittsville Institution	Warkworth	RHC	CCPD	CCCs	TOTAL
PROCUREMENT - DISPENSER & REFILL														
Dispenser :	50	28	12	42	6	41	17	0	25	0	2	4	227	
Refill :	250	140	60	210	30	205	85	0	125	0	10	20	1,135	
Region:	Prairies													
Institution:	Warden	Oranienburg	Erindale	Corporated in Warden	Starks Gable	Stark Gable	St. Albert Centre	St. John's	Regional Polytechnic Centre	Regional Polytechnic Centre	Steynburgville	St. John's	CCCs	TOTAL
PROCUREMENT - DISPENSER & REFILL														
Dispenser :	22	8	50	8	20	3	0	4	10	30	40	12	0	207
Refill :	110	40	250	40	100	15	0	20	50	150	200	60	0	1,035
Region:	Pacific													
Institution:	Ryde Valley	Kent	Kwakwaka'wep	Maitland	Mission Medium	Mission Minimum	Mountain	Pacific	William Head	CCCs	TOTAL			
PROCUREMENT - DISPENSER & REFILL														
Dispenser :	19	35	7	6	44	18	10	19	48	4	210			
Refill :	95	175	35	30	220	90	50	95	240	20	1,050			
PROCUREMENT - DISPENSER & REFILL				Inventory	Distribution	Balance								
Dispenser :				1,000	781	219								
Refill :				5,000	3,905	1,095								